

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/DS213/1/Add.1
G/L/416/Add.1
G/SCM/D38/1/Add.1
8 de febrero de 2001
(01-0617)

Original: inglés

ESTADOS UNIDOS - DERECHOS COMPENSATORIOS SOBRE DETERMINADOS PRODUCTOS PLANOS DE ACERO AL CARBONO RESISTENTE A LA CORROSIÓN

Solicitud de celebración de nuevas consultas
presentada por las Comunidades Europeas

Addendum

La siguiente comunicación, de fecha 5 de febrero de 2001, dirigida por la Delegación Permanente de la Comisión Europea a la Misión Permanente de los Estados Unidos y al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye de conformidad con el párrafo 4 del artículo 4 del ESD.

Las Comunidades Europeas se refieren a su solicitud de celebración de consultas sobre el asunto arriba indicado, contenida en el documento WT/DS213/1-G/L/416-G/SCM/D38/1 de la OMC, de 20 de noviembre de 2000, y por la presente comunicación solicitan la celebración de nuevas consultas con los Estados Unidos de América con arreglo al artículo 4 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias, al párrafo 1 del artículo XXII del GATT de 1994 y al artículo 30 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (Acuerdo SMC).

Durante la primera serie de consultas sobre esta cuestión, celebrada en Ginebra el 8 de diciembre de 2000, resultó evidente que determinados aspectos del procedimiento seguido por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos (DOC) para la iniciación de los exámenes a efectos de extinción, tanto en la forma en que se ha seguido ese procedimiento en el examen a efectos de extinción de la medida en cuestión¹ como en la forma en que lo sigue en general el DOC, parecen ser incompatibles con las obligaciones impuestas a los Estados Unidos por los párrafos 1 y 3 del artículo 21 y el párrafo 5 del artículo 32 del Acuerdo SMC y por el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo por el que se establece la Organización Mundial del Comercio. Las disposiciones pertinentes figuran en el artículo 751 c) de la Ley Arancelaria de 1930 y en la reglamentación para su aplicación publicada por el DOC.²

¹ Resultados definitivos del examen completo a efectos de extinción sobre las importaciones de determinados productos planos de acero al carbono resistente a la corrosión ("*acero resistente a la corrosión*") procedentes de Alemania a los que se llegó en el estudio sobre el asunto N° C-428-817 de los Estados Unidos, realizado por el DOC y publicado en el *US Federal Register* N° 65 FR 47407, de 2 de agosto de 2000.

² 19 CFR, artículo 351.

El párrafo 3 del artículo 21 del Acuerdo SMC dispone que los exámenes a efectos de extinción podrán iniciarse, bien por iniciativa de la autoridad investigadora, bien a raíz de una "petición debidamente fundamentada" hecha por la rama de producción nacional o en su nombre. De conformidad con su reglamentación³, el DOC (que está encargado de la investigación de las subvenciones en tales casos) inicia por propia iniciativa los exámenes a efectos de extinción, sin necesidad de una petición debidamente fundamentada de la rama de producción nacional. La reglamentación⁴ dispone solamente que la "parte interesada nacional" ha de presentar un aviso de su intención de participar dentro de los 15 días siguientes a la iniciación. Tal aviso ha de contener solamente información administrativa.⁵ Todas las partes interesadas han de presentar una "respuesta sustantiva" dentro de los 30 días siguiente a la iniciación.

Las Comunidades Europeas consideran que el DOC está de hecho eludiendo su obligación de iniciar un examen a efectos de extinción sobre la base de pruebas positivas. El párrafo 3 del artículo 21 dispone que los derechos compensatorios se supriman en un plazo de cinco años, *salvo* que en un examen se determine que la supresión del derecho daría lugar a la continuación o la repetición de la subvención. Esto crea una presunción contra la continuación de tales medidas. De ello se desprende que, para justificar la *iniciación* de ese examen, la rama de producción nacional (definida con arreglo al artículo 16 del Acuerdo SMC) ha de aportar, en su "petición debidamente fundamentada", pruebas positivas de por qué es probable que continúe o se repita la subvención.

En consecuencia, si una autoridad investigadora opta por iniciar por propia iniciativa un examen con arreglo al párrafo 3 del artículo 21, sólo podrá hacerlo basándose en un nivel de pruebas positivas similar al que se exige a la rama de producción nacional. Cualquier otra interpretación de esa disposición haría, de hecho, que la iniciación de los exámenes a efectos de extinción fuera automática y desplazase la carga de la prueba impuesta por el párrafo 3 del artículo 21.

Las Comunidades Europeas consideran que el DOC, al iniciar por propia iniciativa exámenes a efectos de extinción sin pruebas positivas y al no requerir para la iniciación tales pruebas positivas a su rama de producción nacional, está desplazando irrazonablemente la carga de la prueba en los exámenes a efectos de extinción a los exportadores y a los gobiernos extranjeros. Aunque las "partes interesadas nacionales" están obligadas a presentar "respuestas sustantivas" dentro de los 30 días siguientes a la iniciación, esa obligación es *paralela* a la obligación de presentar "respuestas sustantivas" que tienen los exportadores y los gobiernos extranjeros, que de hecho están obligados a

³ Artículo 351.218 (c).

⁴ Artículo 351.218 (d).

⁵ Artículo 351.218 (d) (1) (ii). "Contenido del aviso de la intención de participar. Los avisos de la intención de participar en un examen por caducidad deberán incluir una declaración de la intención de la parte interesada nacional de participar en el examen por caducidad y la siguiente información: A) el nombre, la dirección y el número de teléfono de la parte interesada nacional (y de sus miembros, cuando proceda) que tiene la intención de participar en el examen por caducidad y el fundamento jurídico (de conformidad con el artículo 771 9) de la Ley) de su condición de parte interesada; B) una declaración señalando si el productor nacional: 1) está vinculado con un productor extranjero o con un exportador extranjero de conformidad con el artículo 771 4) B) de la Ley; o 2) es un importador de la mercancía en cuestión o está vinculado con un importador de dicha mercancía de conformidad con el artículo 771 4) B) de la Ley; C) el nombre, la dirección y el número de teléfono de su abogado o representante, en su caso; D) la mercancía en cuestión y el país sometido al examen por caducidad; y E) la cita del aviso de iniciación del examen y la fecha de su publicación en el *Federal Register*."

proporcionar más información que las partes nacionales.⁶ De esta forma, el DOC ha colocado en pie de igualdad a *todas* las entidades que son objeto de examen y ha suprimido el umbral pertinente para la iniciación establecido en el párrafo 3 del artículo 21.

En el asunto *acero resistente a la corrosión procedente de Alemania*, el DOC inició, por propia iniciativa, el examen a efectos de extinción el 1º de septiembre de 1999.

Quedamos a la espera de su respuesta a esta solicitud y de que se fije una fecha para las consultas que sea aceptable para todas las partes.

⁶ Artículo 351.218 (d) (3).